

# 經濟部標準檢驗局 應施檢驗商品品目查詢線上回復單

機關地址：臺北市濟南路一段四號

聯絡人：林佑諭

連絡電話：(02)23434538

電子郵件：yuyu.lin@bsmi.gov.tw

傳 真：(02)33433991

申請者：Polaris Industries Inc.

回復日期：109年08月06日

申請案號：20200728000014

主 旨：有關貴公司函詢「連接控制單元，型號：CCU-2」商品是否屬本局應施檢驗品目範圍案，復如說明，請查照。

說 明：

- 一、復貴公司109年7月28日應施檢驗商品品目查詢單。
- 二、經檢視所附資料(如附件)，旨揭商品係專用於機車上之連接控制單元，研判非屬本局應施檢驗品目範圍。
- 三、另旨揭商品具無線傳輸功能，是否屬電信法管制範疇，請逕洽國家通訊傳播委員會。
- 四、本案應施檢驗品目鑑定結果倘經公告增刪檢驗品目或解釋範圍致有不同時，應以公告或解釋內容為準。另本案係依所附資料判定，若實體商品樣態、使用方法、標示資訊及注意事項等與所附資料不一致時，應依實體商品另為判定。
- 五、有關自國外進口或國內產製之商品，是否歸屬應施檢驗品目，請逕上本局網站(商品檢驗業務申辦服務網<https://civil.bsmi.gov.tw/>應施檢驗商品查詢)查詢。
- 六、為促進商品正確標示，於市場流通之商品應依商品標示法相關規定標示；另為保障消費者權益，於市面上銷售之商品應依據消費者保護法第4條及第7條規定，詳實標示使用方法、注意及警告事項。商品之安全性，請參照相關國家標準規定，以確保消費者使用安全(國家標準檢索網站：<https://www.cnsonline.com.tw/>)。

# 應施檢驗商品品目查詢單

本公司  進口 商品： 連接控制單元 型號： CCU-2

產製

檢附  產品中文或英文型錄 1 份

樣品 件

查詢是否屬於應施檢驗品目或範圍，請惠復。

此致

經濟部標準檢驗局

申請者： Polaris Industries Inc.

地址： 1600 SE 18th Ave, Battleground, WA 98604

聯絡人： Lilian Hsi

電話： (03)2641932

備註：為利民眾查詢本局將公開前商品名稱及檢驗核判內容  
(不包含貴公司檢附之產品型錄資料) 如有任何意見請詳述：

---

中華民國 109 年 07 月 28 日

## 林佑諭

---

寄件者: Belinda Chen <belinda.chen@bureauveritas.com>  
寄件日期: 2020年8月4日星期二 上午 10:52  
收件者: 林佑諭  
主旨: FW: 品目查詢 - 連接控制單元200220C09,CCU-2  
附件: Photo.jpg

林先生 您好,

請見以下客戶回覆，謝謝~

也已有提供過此次詢問的照片囉(如附件)

**Belinda Chen 陳冠婷**  
Certification Division  
Electrical & Electronic Automotive Wireless - Bureau Veritas Consumer Products Services

台灣桃園市龜山區華亞二路19號, 33383  
No. 19, Huaya 2nd Rd., Guishan Dist., Taoyuan City, Taiwan (R.O.C.), 33383  
T: +886 3-2641561  
Email: [belinda.chen@bureauveritas.com](mailto:belinda.chen@bureauveritas.com) | Web : <https://ee.bureauveritas.com.tw>



---

**From:** 林佑諭 [<mailto:yuyu.lin@bsmi.gov.tw>]  
**Sent:** Monday, August 3, 2020 11:11 AM  
**To:** Belinda Chen <[belinda.chen@bureauveritas.com](mailto:belinda.chen@bureauveritas.com)>  
**Subject:** RE: 品目查詢－連接控制單元200220C09,CCU-2

您好：

請提供您這次詢問的產品照片，另產品具GPS功能是否具有導航功能？

**From:** Belinda Chen [<mailto:belinda.chen@bureauveritas.com>]  
**Sent:** Monday, August 3, 2020 10:46 AM  
**To:** 林佑諭  
**Subject:** FW: 品目查詢－連接控制單元200220C09,CCU-2

林先生 您好,

客戶回覆如下

The GPS is installed on the motorcycle under the left front tank shroud (plastic bodywork piece). It is professionally installed at the factory – the end user does NOT install it.  
Attached is a picture of the CCU installed on the bike (tank shroud removed so that the picture could be taken), and a picture showing the approximate location on the bike.

附件為客戶提供的圖檔

謝謝



**Belinda Chen 陳冠婷**  
Certification Division  
Electrical & Electronic Automotive Wireless - Bureau Veritas Consumer Products Services

台灣桃園市龜山區華亞二路19號, 33383  
No. 19, Huaya 2nd Rd., Guishan Dist., Taoyuan City, Taiwan (R.O.C.), 33383  
T: +886 3-2641561  
Email: [belinda.chen@bureauveritas.com](mailto:belinda.chen@bureauveritas.com) | Web : <https://ee.bureauveritas.com.tw>

STAY SAFE

**From:** 林佑諭 [<mailto:yuyu.lin@bsmi.gov.tw>]  
**Sent:** Thursday, July 30, 2020 3:05 PM  
**To:** Belinda Chen <[belinda.chen@bureauveritas.com](mailto:belinda.chen@bureauveritas.com)>  
**Subject:** RE: 品目查詢－連接控制單元

您好：  
請說明產品GPS功能及產品如何安裝於自行車。

**From:** Belinda Chen [<mailto:belinda.chen@bureauveritas.com>]  
**Sent:** Thursday, July 30, 2020 1:24 PM  
**To:** 林佑諭  
**Subject:** RE: 品目查詢－連接控制單元

林先生 您好,

請說明產品功能用途

產品功能用途使用手冊中有說明如下

連接控制單元 (CCU) 是KTM和Husqvarna越野自行車上使用的電子控制單元，用於修改發動機性能和記錄騎行資料。將CCU安裝到自行車上，使騎手可以輕鬆訪問按鈕並查看LED狀態。



**Belinda Chen 陳冠婷**

Certification Division

Electrical & Electronic Automotive Wireless - Bureau Veritas Consumer Products Services

台灣桃園市龜山區華亞二路19號, 33383

No. 19, Huaya 2nd Rd., Guishan Dist., Taoyuan City, Taiwan (R.O.C.), 33383

T: +886 3-2641561

Email: [belinda.chen@bureauveritas.com](mailto:belinda.chen@bureauveritas.com) | Web : <https://ee.bureauveritas.com.tw>

STAY SAFE

**From:** 林佑諭 [<mailto:yuyu.lin@bsmi.gov.tw>]

**Sent:** Thursday, July 30, 2020 10:14 AM

**To:** Belinda Chen <[belinda.chen@bureauveritas.com](mailto:belinda.chen@bureauveritas.com)>

**Subject:** 品目查詢－連接控制單元

您好：

請說明產品功能用途

經濟部標準檢驗局

第三組第三科

林佑諭

電話:02-2343-4538

電子郵件：[yuyu.lin@bsmi.gov.tw](mailto:yuyu.lin@bsmi.gov.tw)

經濟部標準檢驗局電子郵件聲明：

本電子郵件(含附件)僅供收件者依指定目的使用，未依目的使用本郵件內容，或不當之轉寄行為可能違法。

若您並非被指定之收信人或任何原因未經授權下收到本信件，請勿揭曉本郵件內容於任何人，立即以電子郵件通知郵件寄件人，並由您的電腦刪除此信件和銷毀任何已列印的文件。感謝您的合作。

Email Notice of Bureau of Standards, Metrology & Inspection, M.O.E.A, ROC

Information in this email and any attachments is intended solely for the use of the individual(s) to whom it is addressed or otherwise directed.

Any unauthorized usage or disclosure of the information may offense the laws.

If you were not the intended recipient or got it unauthorized.

please do not disclose the contents to anyone, and notify the sender by e-mail, delete this message and destroy all printed hard copies.

Thank you for your cooperation.

This message contains confidential information. To know more, please click on the following link:

<http://disclaimer.bureauveritas.com>

經濟部標準檢驗局電子郵件聲明：

本電子郵件(含附件)僅供收件者依指定目的使用，未依目的使用本郵件內容，或不當之轉寄行為可能違法。

若您並非被指定之收信人或任何原因未經授權下收到本信件，請勿揭曉本郵件內容於任何人，立即以電子郵件通知郵件寄件人，並由您的電腦刪除此信件和銷毀任何已列印的文件。感謝您的合作。

Email Notice of Bureau of Standards, Metrology & Inspection, M.O.E.A,  
ROC

Information in this email and any attachments is intended solely for the use of the individual(s) to whom it is addressed or otherwise directed.

Any unauthorized usage or disclosure of the information may offense the laws.

If you were not the intended recipient or got it unauthorized.

please do not disclose the contents to anyone, and notify the sender by e-mail, delete this message and destroy all printed hard copies.

Thank you for your cooperation.

This message contains confidential information. To know more, please click on the following link:

<http://disclaimer.bureauveritas.com>

經濟部標準檢驗局電子郵件聲明：

本電子郵件(含附件)僅供收件者依指定目的使用，未依目的使用本郵件內容，或不當之轉寄行為可能違法。

若您並非被指定之收信人或任何原因未經授權下收到本信件，請勿揭曉本郵件內容於任何人，立即以電子郵件通知郵件寄件人，並由您的電腦刪除此信件和銷毀任何已列印的文件。感謝您的合作。

Email Notice of Bureau of Standards, Metrology & Inspection, M.O.E.A, ROC

Information in this email and any attachments is intended solely for the use of the individual(s) to whom it is addressed or otherwise directed.

Any unauthorized usage or disclosure of the information may offense the laws.

If you were not the intended recipient or got it unauthorized.

please do not disclose the contents to anyone, and notify the sender by e-mail, delete this message and destroy all printed hard copies.

Thank you for your cooperation.

This message contains confidential information. To know more, please click on the following link:

<http://disclaimer.bureauveritas.com>





连接控制单元

# 越野用户手册

公司：Polaris Industries Inc.

品牌名称：Trail Tech

联系信息： [www.trailtech.net](http://www.trailtech.net)

设备名称：连接控制单元

设备型号：CCU-2

零件号：79114086000

原产国：美国

连接控制单元 (CCU) 是KTM和Husqvarna越野自行车上使用的电子控制单元，用于修改发动机性能和记录骑行数据。

将CCU安装到自行车上，使骑手可以轻松访问按钮并查看LED状态。

## 第一步

1. 短按即可激活CCU
2. 等到LED呈蓝色稳定亮起
3. 在移动设备上启用蓝牙
4. 三按按钮以启动配对模式 (在1.5秒内按三次)
5. 在您的移动设备发现的蓝牙设备列表中选择KTM SPORTMOTORCYCLE / Husqvarna Motorcycle
6. 请按照移动设备上的说明完成蓝牙配对过程
7. 启动KTM / Husqvarna自行车应用程序，然后按照说明进行操作

## 自行车状态

CCU可以通过移动应用程序读取运行时间，ECU错误代码，电池电压。

## 改变引擎行为

点火开关关闭时，可以更改发动机性能。按下按钮即可启动CCU。等待蓝牙连接，然后在您的移动设备上启动该应用程序。现在，您可以使用该应用更改引擎行为。CCU将保持活动状态至少两分钟，并且每次与移动应用程序进行交互（设置/获取参数，错误代码，状态）时，CCU都会延长。自动关闭功能可防止CCU消耗自行车的电池。

如果完成了引擎行为的更改，则可以通过长按按钮关闭CCU。

如果发动机正在运行，则CCU会自动启动，如果发动机失速，则CCU会关闭。

## 数据记录

要开始记录骑行数据，请短按一下按钮以激活CCU或启动引擎。等待，直到CCU LED呈稳定的蓝色或稳定的绿色。短按按钮开始数据记录。一旦获得GPS位置，CCU将开始记录GPS，加速度和发动机数据。

要停止记录行驶数据，请短按按钮。

您也可以将CCU设置为自动开始数据记录。可以使用移动应用程序配置自动日志记录。

一旦记录了一些骑行数据，请使用移动设备应用程序下载数据并分析您的骑行。

## LED颜色

LED颜色	CCU运行状态	描述
稳定的红色	一般错误	联系经销商
红色闪烁	专用错误 (检查闪烁代码)	联系经销商
白色闪烁	正在启动	等待启动完成
黄色/红色闪烁	配对连接	与移动设备配对已启用
绿色常亮	空闲，已连接GPS	有GPS位置
稳定蓝	空闲，没有GPS连接	等待GPS位置
绿色闪烁	在连接GPS的情况下进行记录	记录数据
呈蓝色闪烁	正在记录，没有GPS连接	获取GPS位置后立即开始数据记录
黄色闪烁	下载/内存已满	将数据下载到移动设备或CCU内存已满

无线电规格：

WL1831 - WiFi/BT 组合 模块	FCC ID : 2AOW7-K001
Tx/Rx 工作频率	1. WL1831 WiFi : 仅限 802.11b/g - 2412 至 2483.5 MHz 2. WL1831 蓝牙 : 2402 至 2480 MHz 3. GNSS 接收器 : GPS L1 [1575.42MHz], Glonass L1 [1598.0625-1605.375MHz], Galileo E1[1575.42MHz], 北斗 B1[1559.05 MHz-1563.15 MHz]
最大发射输出功率	1. WL1831 : 蓝牙 (10 dBm), WiFi (10dBm)
调制	<b>WL1831</b> BT LE : GFSK BT EDR (1Mbps) : GFSK BT EDR (2Mbps) : $\pi/4$ -DQPSK BT EDR (3Mbps) : 8-DPSK 802.11b : DSSS (DBPSK/DQPSK/CCK) 802.11g : OFDM (BPSK/QPSK/16QAM/64QAM)
天线类型和增益	BT/WiFi : Johanson 2450AT18A100 SMT 芯片 (0.5 dBi 峰值增益, -0.5 dBi 电压增益) GPS : WL-GPS11818 有源贴片天线 (28 dB 增益)
电源要求	+14 VDC, 1.1 A
工作温度	-10C to +70C

本设备符合 FCC 规则第 15 部分的要求。操作本设备受以下两个条件限制：(1) 本设备不会造成有害干扰，(2) 本设备必须接受任何接收到的干扰，包括可能会导致意外操作的干扰。

**警告**

本产品属于 A 类产品。本产品在家庭环境下可能会造成无线电干扰，因此用户可能需要在采取适当的措施。

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

警語低功率電波輻射性電機管理辦法第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾

在5.25-5.35 兆赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทช.





Handwritten Chinese characters in red ink, likely a signature or stamp, located on the left side of the image.